

TUCHTREGLEMENT

BEROEPSVERENIGING BEËDIGD VERTALERS EN TOLKEN (BBVT)

Preambule

De Tuchtraad bestaat uit twee kamers, een Nederlandstalige tuchtkamer en een Franstalige tuchtkamer. Elke Tuchtraad is samengesteld uit drie effectieve en drie plaatsvervangende leden. Een van deze leden is tevens lid van de Raad van Bestuur.

De leden van de Tuchtraad worden aangesteld door de Algemene Vergadering voor een termijn van vier jaar.

Artikel 1. Om te kunnen beraadslagen moeten er minstens drie leden (of plaatsvervangende leden) in de Tuchtraad zetelen.

Artikel 2. De voorzitter van elke kamer (Nederlandstalig en Franstalig) van de Tuchtraad wordt aangeduid door de Algemene Vergadering.

Artikel 3. De effectieve en plaatsvervangende leden van de Tuchtraad moeten minstens vijf jaar het beroep uitoefenen en lid zijn van de vereniging.

Bij het wegvallen van een effectief of plaatsvervangend lid kan de Algemene Vergadering voorzien in zijn vervanging. Uittredende effectieve of plaatsvervangende leden zijn herbenoembaar.

Artikel 4. Alle klachten gericht tegen leden van de beroepsvereniging, van welke categorie ook, uitgaande van de leden van de beroepsvereniging of van derden, dienen schriftelijk door de aanklager aan de Raad van Bestuur gericht te worden met het voorziene klachtenformulier.

De klacht moet gemotiveerd en ondertekend zijn. De klacht moet binnen de maand door de Raad van Bestuur samen met het bundel van het betrokken lid overgemaakt worden aan de voorzitter van de overeenkomstige kamer van de Tuchtraad (Nederlandstalig of Franstalig). De Raad van Bestuur duidt een zijner leden aan om de klacht in de Tuchtraad voor te dragen. Deze afgevaardigde van de Raad van Bestuur neemt geen deel aan de besluitvorming en de beslissing van de Tuchtraad.

Artikel 5. De Tuchtraad is enkel bevoegd om de klachten te behandelen die door de Raad van Bestuur bij haar aanhangig worden gemaakt.

Artikel 6. De voorzitter van de Tuchtraad dient, binnen de zes weken na ontvangst van de klacht, aan hem overgemaakt door de Raad van Bestuur, bij gewone brief of e-mail, de afgevaardigde van de Raad van Bestuur, de leden van de tuchtraad en hun plaatsvervaardigers samen te roepen op de door hem/haar te bepalen plaats, dag en uur.

Zij zijn verplicht aan deze oproeping gevolg te geven. Bij ongewettigde afwezigheid kan de voorzitter van de Tuchtraad sancties voorstellen. De oproeping moet tenminste vijftien dagen vóór de zitting worden betekend.

Artikel 7. Ieder lid van de Tuchtraad dat verwant of beroepshalve in het geschil verbonden is met één der betrokken partijen moet zich onbevoegd verklaren.

Dit geldt ook voor de afgevaardigde van de Raad van Bestuur die de klacht dient voor te dragen bij de Tuchtraad. Ook indien het lid van de tuchtraad bloed- of aanverwant van één der partijen in rechte lijn is, zelfs wanneer het een erkende natuurlijke verwantschap betreft of in de zijlijn tot in de vierde graad of indien het lid van de tuchtraad bloed- of aanverwant is in de voormelde graad van de partner van één der partijen; of begiftigde of vermoedelijke erfgenaam, meester of vennoot van één der partijen is, indien het bestuurder of commissaris is van enigerlei instelling, vennootschap of vereniging die partij is in het geding.

Artikel 8. Elke partij, de klager en/of de aangeklaagde kan een lid van de Tuchtraad, effectief of plaatsvervangend, wraken. De wraking moet ten laatste de tiende dag voor de zitting van de Tuchtraad waarvoor hij wordt gedagvaard, gebeuren. Over de wraking zal dringend worden beraadslaagd en beslist door de overige leden van de Tuchtraad. Hiervan zullen omstandige notulen worden opgemaakt, te voegen bij het dossier.

Artikel 9. Ieder lid van de tuchtraad dat kennis heeft van enige reden tot wraking, dient dit te melden aan de voorzitter van de Tuchtraad.

Artikel 10. Wanneer een effectief lid van de Tuchtraad verhinderd is de zittingen bij te wonen, onbevoegd verklaard of gewraakt, zal dit lid onmiddellijk vervangen worden door een plaatsvervanger aan te duiden door de voorzitter van de Tuchtraad.

Artikel 11. De oproepingen voor de Tuchtraad dienen bij aangetekend schrijven te worden gedaan, ten minste vijftien dagen vóór de zitting. De lijst der leden en plaatsvervangende leden wordt bij de oproeping gevoegd.

Artikel 12. De aanklager is ertoe verplicht iedere verduidelijking te verschaffen die hem, hetzij tijdens de instructie, hetzij tijdens de zitting van de Tuchtraad, wordt gevraagd nopens de klacht die hij heeft ingediend.

Artikel 13. De Tuchtraad kan elke persoon, die geacht wordt ophelderingen te verschaffen over de feiten die aanhangig werden gemaakt, horen. Deze verklaringen mogen zowel schriftelijk als mondeling worden gedaan.

Artikel 14. Onmiddellijk na de opening van de zitting gaat de voorzitter na of de tuchtraad regelmatig is samengesteld overeenkomstig de statuten en het Reglement van Orde en of de termijn voor de oproeping werd geëerbiedigd. Deze vaststelling wordt geacteerd in de beslissing.

Artikel 15. Na het vervullen van deze formaliteit gaat de afgevaardigde van de Raad onmiddellijk over tot de uiteenzetting van de klacht.

Artikel 16. De Tuchtraad hoort de eiser in zijn aanklacht en de gedaagde in zijn verweer. Het is aan beiden toegestaan hen te laten bijstaan door een raadsman. De Tuchtraad hoort eveneens de afgevaardigde van de Raad.

Artikel 17. De Tuchtraad zal in de eerste plaats verzoenend optreden.

De tuchtraad neemt een beslissing in afwezigheid van de partijen, van de afgevaardigde van de Raad van Bestuur en de personen gehoord bij toepassing van artikel 13 van dit reglement.

De Tuchtraad spreekt zich uit over de eventueel toe te passen sanctie.

Volgende sancties zijn mogelijk :

- de verwittiging
- de berisping
- de blaam
- de schorsing voor een duur van hoogstens één jaar
- de uitsluiting

De straffen worden uitgesproken bij meerderheid van stemmen behoudens een advies tot uitsluiting dat slechts met unanimité der stemmen kan uitgesproken worden. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter van de Tuchtraad doorslaggevend.

De uitsluiting wordt uitgesproken door de Raad van Bestuur met 2/3 meerderheid van de stemmen van de aanwezige of vertegenwoordigde leden, op eensluidend advies van de Tuchtraad

Artikel 18. De beslissing wordt opgemaakt in een origineel document ondertekend door de voorzitter en de leden van de Tuchtraad. Een afschrift van deze beslissing, ondertekend door de voorzitter van de Tuchtraad wordt per gewoon schrijven betekend aan het opgeroepen lid en de eiser en bij gewoon schrijven of e-mail aan de Raad van Bestuur.

Artikel 19. Tegen een beslissing van de Tuchtraad is geen beroep mogelijk.

Artikel 20. Het uitgesloten lid kan enkel beroep aantekenen tegen een beslissing tot uitsluiting wegens procedurefouten of tegenstrijdigheden met onderhavig reglement, die de beslissing kunnen beïnvloed hebben.

Het beroep op grond van procedurefouten moet aan de Voorzitter van de Raad van Bestuur gezonden worden binnen de dertig dagen na mededeling van de beslissing tot uitsluiting.

De Voorzitter van de Raad van Bestuur die op de hoogte werd gebracht van een beroep brengt hiervan onmiddellijk de Algemeen Secretaris en de Verslaggever op de hoogte en laat zich het dossier van de Tuchtraad bezorgen. De Voorzitter van de Raad van Bestuur, de Verslaggever en de Algemeen Secretaris beraadslagen. Indien de Voorzitter van de Raad van Bestuur, de Verslaggever en de Algemeen Secretaris oordelen dat de in beroep ingeroepen middelen ongegrond zijn, brengen zij het uitgesloten lid op de hoogte van hun gemotiveerde beslissing.

Indien echter de Voorzitter van de Raad van Bestuur, de Verslaggever en de Algemeen Secretaris oordelen dat het beroep gegrond is, brengen zij de zaak opnieuw voor de Tuchtraad, voor een anders samengestelde kamer, en motiveren zij hun beslissing. De Voorzitter van de Raad van Bestuur brengt het dossier opnieuw bij de Voorzitter van de overeenkomstige kamer van de Tuchtraad (Nederlandstalig of Franstalig), die nieuwe leden van de Tuchtraad aanduidt. Geen enkele van de leden die hebben gezeteld in de Tuchtraad die heeft



BBVT – Beroepsvereniging Beëdigd Vertalers en Tolken
UPTIA – Union Professionnelle des Traducteurs et Interprètes Assermentés

geleid tot het advies tot uitsluiting mag deel uitmaken van de nieuwe Tuchtraad, opgeroepen om de zaak in beroep te behandelen.

Tegen de beslissing van deze anders samengestelde Tuchtraad is geen verder beroep meer mogelijk.

Artikel 21. Stukken van gedingen worden op het secretariaat van de beroepsvereniging bewaard.